

推薦序 我們怎麼吃，地球就長成什麼樣子

無論人類科技如何發達，至今我們還是要「靠天吃飯」。但是我們對於飲食總抱著「吃飯皇帝大」的心態，想吃什麼、要吃什麼，唯我獨尊，卻沒想到這樣的吃法，不但有害健康，而且還會「吃壞地球」！關心地球的生態學家，和關心動物福利的科學家，一直在滿足人類吃的需求，以及在環保與人道之間尋找平衡點。本書作者即是其中的代表性人物。

本書的英文書名為 *Farmageddon*，作者對一味滿足吃的需求，而採行「工廠式農牧」的生產方式大加批判，但也殷殷期盼「工廠式農牧」可以停下腳步，或是調整方向與步伐。但誰是可能的期待對象呢？誰又能促使這樣的期待成真？

作者林伯里先生任職世界關懷農業組織執行長多年，是推動歐盟廢除蛋雞「格子籠」和母豬狹欄的重要人物之一。該組織向來旗幟鮮明的反對「工廠式畜牧」，所以本書一點都沒有想要「中立客觀」。儘管引用許多科學數據佐證，作者卻在序中特別強調：這是他們以兩年多的時間，遊歷世界各地探訪所得的「故事」，同時也是他自己的故事。

林伯里特別邀請時任《星期日泰晤士報》的政治版主編伊莎貝爾·歐克夏共同主筆。希望透過她對政策的敏感，寫作的專業，以及應該給小孩吃些什麼的關心，吸引「主流」讀者，也就是對工廠式農牧毫無概念或經驗，甚至對環保與動物福利也毫無興趣的讀者，讓他們也想翻閱本書。

他們共同造訪加州，坐上小型飛機俯瞰盛產蔬果，同時也是「全球大型乳牛場最密集」的中央谷，竟

然發現這裡看不到小鳥、蜜蜂和昆蟲。當林伯里指出這裡是某些專家所謂的「農業願景」時，歐克夏脫口而出，說這不是願景，是「農業末日」！

序言中，作者提出對工廠式農牧的四個主要質疑：

- 就糧食供給而言，會比較有效率嗎？
- 就生產效益而言，使用的土地空間，比較節省嗎？
- 動物排泄物的處理，會比較好嗎？
- 透過特殊選育與促進快速生長的生產系統，供應大量且廉價的肉品，對人類社會有什麼意義或影響？

作者的質疑是否有效、可信，他所提出的答案，那些以實際人、事、時、地、物「現身說法」的故事（以及影像），是否具有說服力，讀者可自行判斷。不過，一位讀者對英國《每日電訊報》（*Telegraph*）的書評回應^①頗為典型，值得重視。

其指出^②：

- 並非所有的工廠式農牧都是「壞胚子」。並非所有的農民，都致力於破壞地球，毒害他們的客戶。
- 當前世界食物的生產系統，從來不是任何有組織與計畫的「設計」（*orchestrated design*）。是演化而來，且在持續演化中。影響演化的因素，一是不斷成長的糧食需求，另一則是不斷進步的科學技術。
- 有機食物或是「少吃，但吃較好品質的肉」這類訴求，只是中產階級的圖騰，複雜的世界問題，不會有簡單可行的答案。

乍看也有道理，不是嗎？

根據我在台灣動物社會研究會多年實際推動友善畜牧的經驗，許多集約農牧的「老闆」，其實也是佛心來著。投入的動機，不必然或不全然只是為了營利，而是為了食物安全。他們也願意「從善如流」，致力減少畜牧污染，提升動物生命品質，也就是說，「友善企業農牧」所在多有。

工廠式農牧的確是演化而來，且繼續演化中。但這不代表其中沒有「看不見的手」或是「隱形的巨人」。眾所周知，大宗物資如穀物、飼料的生產或貿易，由少數跨國企業操控。作物種子動物品系，甚至農藥與動物用藥也是。而一般豬農的生產成本最大的比例就是飼料、醫藥與仔豬。扣除這些，他們還有多少利潤空間可以自己掌握？

演化的又豈止是少數大企業的壟斷，工廠式農牧也讓人與土地的關係連根拔起。例如，一方面不斷「圈地」擴大飼料生產規模，另一方面則不斷壓縮動物活動空間。本書第十一章〈土地：工廠式農場如何讓土地使用不減反增〉，細數的正是這樣的故事。

科技的底蘊仍是生命觀與價值觀。有的科技強化對農場動物的剝削，例如基改或複製。有的科技大大改善動物的處境，例如人道屠宰、撲殺，母豬群飼系統。但是政治則永遠離不開經濟，事實上，幾乎所有「圈地」的惡行，都要靠「犧牲少數人的權益，填飽多數人的肚皮」這類的謊言來完成。

最關鍵的問題是，農業末日景象真的無法避免嗎？作者用了九成的篇幅來描述挑戰的複雜性，但對於

① <http://www.telegraph.co.uk/culture/books/bookreviews/10620308/Farmageddon-by-Philip-Lymbery-with-Isabel-Oakeshort-review.html>

② http://www.telegraph.co.uk/culture/books/bookreviews/10620308/Farmageddon-by-Philip-Lymbery-with-Isabel-Oakeshort-review.html#disqus_thread, David Alvis 的留言, 2014。

解決辦法，卻顯得非常簡單——短短的最後兩章。

「要避免農業末日其實不難，」作者說：「只要我們確認購買的產品來自真正在土地上生長的動物、優先選擇在地食材或是我們信任的零售業者、買了就吃掉以避免浪費食物，同時停止過度吃肉。」

另外，在「解決辦法：如何阻止即將來臨的食物危機」這一章中，針對「反芻動物應該放牧或輪牧飼養，以便將人類無法食用的植物（草）轉化成可食之物（肉或奶），避免浪費穀物」，以及「把魚留給人類吃而非餵給牲畜」等建議，作者也一言以蔽之，認為「必須靠政府、消費者以及企業組織的全力配合」，具體行動則包括：「立法、補助獎勵、購買原則、進行研究，以及諮詢建議」。

答案簡單，但落實的關鍵卻不簡單。誠如《倫敦書評》（*London Review of Books*）所提出的問題：關鍵在於「吃多少肉算是過多？」^③評論者畢·威爾森（Bee Wilson）甚至表示，如果「末日之戰」（Armageddon）^④那麼容易避免，就不會是「末日之戰」了。

威爾森提及加拿大能源學者瓦茨拉夫·斯米爾（Vaclav Smil）在其著作《我們應該吃肉嗎？》（*Should We Eat Meat?*）^⑤中，所提出的答案：我們應該吃肉，但是應該「合理肉食」（Rational Meat Eating）。全體人類應該變成「有節制的肉食者」（moderate carnivores）。儘管這位加拿大學者譴責「集約化農牧」所造成的動物福利問題，也認為少肉有益於環境保護與人類的健康，但他主張肉食減量的主要根據，卻是基於「能源效益」^⑥。而且他計算出合理的肉食量，以全球人均而言，大約是每人每年二十五到三十公斤^⑦。以台灣目前每人每年吃肉大約七十公斤而言，每人必須減少五七到六四%。換句話說，我們要推行的飲食文化，可能不是「週一無肉日」，而是「只有週一才吃肉」了！

意識型態與立論根據不同，但科學家與動保運動工作者提出的目標卻相同：促進人類「少吃肉」！雖然食物偏好很可能是人類最具慣性的行為，但是氣候變遷、疾疫流行與自然災害，還是深深影響人

類食物的生產。為了地球的整體平衡，我們每個人的食物選擇，必須多考量一點其來源或生產系統，對環境與動物福利的壓迫，以及對全體社會的健康風險。

朱增宏

台灣動物社會研究會 執行長

- ③ Bee Wilson, <http://www.lrb.co.uk/v36/n06/bee-wilson/how-much-meat-is-too-much>, 2014。
- ④ 一九九九年，加拿大農民作家布魯斯特·寧恩 (Brewster Kneen) 撰寫《末日農業：食物與生物科技的文化》(Farmageddon: Food and the Culture of Biotechnology) 一書。將生物科技企圖征服自然的「文化」視為農業面臨的生死存亡之戰 (Farmageddon)，並以世界末日前的善惡對決 (Armageddon) 作比喻。意指：「二十世紀下半葉對作物與食物的控制，演變成二十一世紀初，生與死兩種力量的衝突」，頁 193-194。 <http://ramshorn.ca/sites/ramshorn.ca/files/FarmageddonWeb.pdf>。
- ⑤ 電子版：<http://as.wiley.com/WileyCDA/WileyTitle/productCd-1118278690.html>。
- ⑥ 斯米爾甫於二〇一五年六月獲得石油輸出國家組織 (OPEC) 研究獎，表彰其對石油經濟研究的貢獻。他是一位科學家，也是肉食論者，認為吃肉大大有利於人類這個「物種」的起源與發展，只是不應該浪費，而且不能吃到「危害地球」。而他對素食的主張，也是嘲諷多於認同。
- ⑦ Smil, V., Eating meat: Constraints and changes. *Global Food Security*, 2014. <http://dx.doi.org/10.1016/j.gfs.2014.06.001i>。其實斯米爾主要是算出地球最多能夠「合理、合乎生態」生產肉類的總量：每年大約一百七十五到兩百一十百萬噸。